



THE ART OF CONDUCTION ~ PAWEŁ PRZYTOKI

Kultur in ihrer authentischen Form zu publizieren, heisst für uns: herausragende Aufführungen und Konzerte für die Nachwelt festzuhalten und zu vermitteln. Denn Künstler, Publikum, Werk und Raum treten in einen intimen Dialog, der in Form und Ausdruck - in seiner Atmosphäre - einmalig und unwiederbringlich ist. Diese Symbiose, die Spannung der Aufführung dem Hörer in all ihren Facetten möglichst intensiv erlebbar zu machen, sehen wir als Ziel, als Philosophie unseres Hauses. Das Ergebnis sind einzigartige Interpretationen von musikalischen und literarischen Werken, schlichtweg - audiophile Momentaufnahmen von bleibendem Wert.

Klassische Musik lebt! Lebt durch die Interpretation, die Spannung während des Auftrittes, durch die Kombination von Werk, Raum, Künstler und Publikum. Wir stellen uns der Herausforderung und zeichnen die Konzerte direkt in Stereo-Digital auf - werden somit selbst zu einem Teil der Aufführung und halten diesen Eindruck, die Spannung, die wir während des Konzertes empfinden, in Bild und Ton fest - um Ihnen einen möglichst authentischen Genuss zu vermitteln. *Blühende Kultur in lebendigen Denkmälern, dem Publikum vor Ort und nicht zuletzt auch Ihnen zur Freude, sind somit jene Werte, welche wir in dieser Reihe dokumentieren.*

Andreas Otto Grimminger & Josef-Stefan Kindler, K&K Verlagsanstalt

Mit zur Identifikation mit dem Werk, das Wagnis des Begreifens und der Interpretation, sind jene Eigenschaften, die die grossen Dirigenten unserer Zeit auszeichnen. Die persönliche Wahrnehmung und Ausdrucksform der Komposition durch die Auseinandersetzung mit den Vorgaben des Komponisten, das Gefühl für Charakter und Virtuosität des Orchesters, bewirken die lebendige Vielfalt bei der Aufführung eines Werkes. In unserer Reihe „Art of Conduction“ stellen wir Ihnen Dirigenten vor, denen ein Zauber anhängt, eine Magie der Persönlichkeit, des Wirkens, welche die Werke der grossen Meister neu auflieben lässt.

Obwohl fünf Jahre zwischen den Mitschnitten der beiden Werke liegen, Ort, Orchester und Komponist nicht miteinander in Kontext zu stellen sind, sind die Handschrift, die fliessende expressive Spannung, die akkurate Dynamik, die Pawel Przytocki Werk und Orchester abverlangt, deutlich erkennbar. Für uns zählt er zu den innovativsten Dirigenten unserer Zeit.

*Recorded & created by Andreas Otto Grimminger & Josef-Stefan Kindler
in cooperation with Volker Northoff (Northoff.Com Public Relations)*

www.kuk-art.com · www.northoff.com

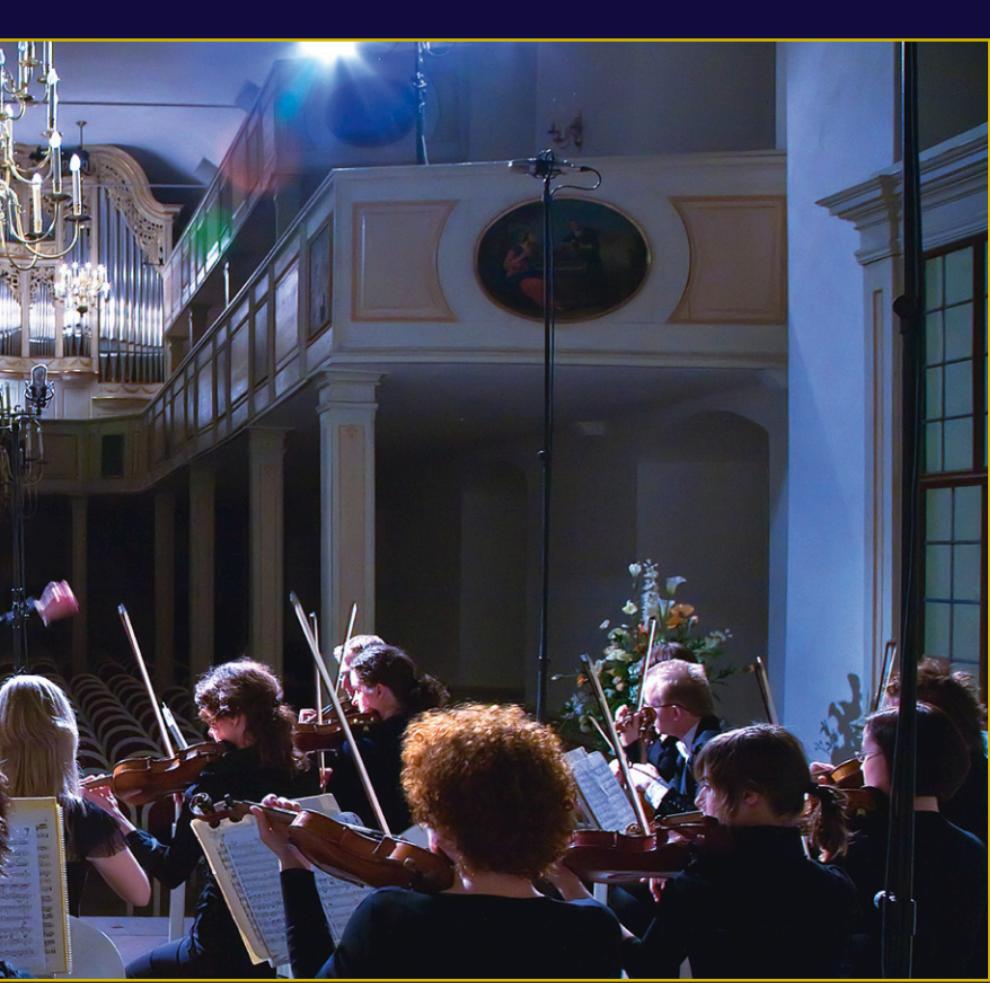




Pawel Przytocki absolvierte sein Dirigierstudium in der Klasse von Prof. Jerzy Katlewicz an der Musikakademie in Krakau im Jahre 1985 mit Auszeichnung. Es folgten weitere Studien bei Peter Eötvös und Helmuth Rilling. In den Jahren von 1983 bis 1986 arbeitete Przytocki mit der Krakauer Philharmonie und von 1987 bis 1988 mit der Staatsoper Łódź. In der Zeit von 1988 bis 1991 war er Dirigent und Leiter der Baltischen Philharmonie in Gdansk. 1990 trat er erstmals mit der Nationalen Philharmonie in Warschau auf, und 1992 konzertierte er zum ersten Mal im Nationalen Theater in Warschau. Paweł Przytocki arbeitet mit philharmonischen Orchestern in ganz Polen. Er dirigierte das Budapest Concert Orchestra, das Orchestra Sinfonica de Xalapa in Mexico, die Real Filharmonia de Galicia in Spanien, Capella Istropolitana aus Bratislava, Neue Philharmonie Westfalen, Staatsorchester Halle, Bilkent Symphony Orchestra in Ankara, Janacek Philharmonie Ostrava. 1995 nahm er die Zusammenarbeit mit der Sinfonia Varsovia auf. Von 1995 bis 1997 war er Chefdirigent der Artur Rubinstein Philharmonie in Łódź. Mit polnischen Orchestern unternahm er mehrere Tourneen in Deutschland, Belgien, Holland, Österreich, der Schweiz, Frankreich und Spanien. Er nahm an vielen europäischen Festivals teil. Paweł Przytocki spielte Aufnahmen für den Polnischen Rundfunk und das Polnische Fernsehen und zahlreiche CDs ein. Seine Aufnahme von Rachmaninoffs Symphonie Nr. 1 wurde vom amerikanischen „La Folia Music Review Magazine“ besonders gewürdig. Das Magazin stellte diese Aufnahme unter die fünf weltbesten Orchester-einspielungen und verglich sie mit denen Carlos Kleibers und Sviatoslav Richters.







Publishing culture in its authentic form entails for us capturing and recording for posterity outstanding performances and concerts. The performers, audience, opus and room enter into an intimate dialogue that in its form and expression, its atmosphere, is unique and unrepeatable. It is our aim, the philosophy of our house, to enable the listener to acutely experience every facet of this symbiosis, the intensity of the performance. The results are unparalleled interpretations of musical and literary works, simply - audiophile snapshots of permanent value, recorded in direct 2-Track Stereo digital.

Classical music lives! Lives through the interpretation, the tension built up during the performance, and through the combination of work, space, artist and audience. We accept the challenge and record the concerts directly in digital stereo and thus become a part of the performance itself, capturing, in sound and pictures, the impressions, the suspense that we enjoy during a concert - so that we may impart to you as authentic an experience as possible. *Flourishing culture in living monuments, enthralling the audience and last but not least also you the listener are the values we endeavor to document in this series.*

Andreas Otto Grimminger & Josef-Stefan Kindler

The characteristic that most distinguishes the great conductors of our time is the courage to identify with the work: the adventure of comprehending and interpreting. The personal perception and expression of the composition, the confrontation with the composers markings and the exploitation of the orchestra's character and virtuosity, all lead to a vital diversity in performances of a work. In our series „Art of Conduction“ we present you conductors to whom a charm is attached, a magic personality that enables them to breathe new life into the works of the Great Masters.

Although five years lie between the recordings of the two works and place, orchestra and composer can not be placed in the same context, the signature, the flowing expressive tension, the accurate dynamics that Pavel Przytocki demands from the work and from the orchestra are clearly recognizable. In our opinion, he counts as one of the most innovative conductors of our time.





Paweł Przytocki is one of the most talented and exciting young Polish conductors. He studied at the Academy of Music in Kraków, where he graduated with honors from the Faculty of Conducting (1985) under Professor Jerzy Katilewicz. He perfected his skills at the Bartok International Seminar with Peter Eötvös and with the Master Conducting Course at the Oregon Bach Festival in Eugene with Helmuth Rilling. From 1983 to 1987, Przytocki collaborated with the Krakow Philharmonic and, since 1987, with the Grand Opera Theatre in Łódź. From 1988 to 1991, he worked as the Conductor and Music Director of the Baltic Philharmonic Orchestra in Gdańsk. In May 1990, he made his debut with the National Philharmonic in Warsaw. Since 1995, he has worked with the Orchestra Sinfonia Varsovia and, from 1995 to 1997, was Music Director of the Artur Rubinstein Philharmonic Orchestra in Łódź. Przytocki is a regular guest conductor with orchestras throughout Poland as well as with the Budapest Concert Orchestra, Orchestra Sinfonica de Xalapa in Mexico, Real Filharmonia de Galicia in Spain, Capella Istropolitana in Bratislava, Philharmonisches Staatsorchester Halle, Neue Philharmonie Westfalen, Bilkent Symphony Orchestra Ankara, Everett Symphony Orchestra in the United States and the Janacek Philharmonic Orchestra Ostrava. His guest performances and concert tours have led him throughout Europe.

Paweł Przytocki has participated in numerous international music festivals, including the Athens Festival, 1987, the Musikfest Stuttgart, 1988, the Flanders Festival, 1989, La Chaise-Dieu Festival, 1996, the Kissinger Sommer, 1998, the Bratislava Music Festival, 1999, the Prague Spring, 2001 and the Wratislavia Cantans, 2005. Since 2005, Przytocki has been the conductor for the National Opera in Warsaw. During the 2005/2006 and the 2006/2007 season at the National Opera, he conducted Aram Khachaturian's ballet, Spartacus (premiere -November 2005), Tchaikovsky's opera, „Oniegin”, Verdi's, „La Traviata”, Puccini's „La Bohème” and the ballet, „Oniegin” with choreography by John Cranko (premiere- April 2007). He has made archival recordings for Polish Radio and CDs for DUX, Europhon and Point Classic. His recording of Rachmaninoff's First Symphony, in 1991, has been recognized by the American „La Folia Music Review Magazine” as very special. The magazine labeled it one of the world's five best recordings and compared it favorably to those of Carlos Kleiber and Sviatoslav Richter.





1. INTRODUCTION (CONCERT START)

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791) SYMPHONY No. 36 IN C MAJOR, KV 425 „LINZ“

- 2. ADAGIO - ALLEGRO SPIRITOSSO ~ 3. ANDANTE**
- 4. MENUETTO ~ 5. FINALE (PRESTO)**

*A concert with the Schlesische Kammerphilharmonie Kattowitz
at the basilica of Maulbronn Monastery (Germany), September 15th 2002*

ANTONÍN DVORÁK (1841-1904)

SERENADE FOR STRING ORCHESTRA IN E MAJOR, OPUS 22

- 6. MODERATO ~ 7. TEMPO DI VALSE ~ 8. SCHERZO: VIVACE**
- 9. LARGHETTO ~ 10. FINALE: ALLEGRO VIVACE**

*A concert with the Beethoven Akademie Orchestra Krakow
at the Castle Church Bad Homburg (Germany), November 10th 2007*

CONDUCTOR: PAWEŁ PRZYTOCKI

*Recording & Mastering Engineer: Andreas Otto Grimminger
Central Idea, Photos and Artwork: Josef-Stefan Kindler*